Psalm 18 / Zaboor 18

Punjabi: 1 A’ pey up-ron ha-th’ wad-ha kay, ma-in-u rab’
English: 1 God reached down, from up on high, and took hold,

ba-chay ga. Oho doon-gay,
took hold of me. From great depth,

paa-ni wi-chon, maino khi-ch le-ja-way ga.
of waters deep, God drew me out.

Refrain
O’-zorr me-ra hai, me-ra pyar hai oh-day nall.
O Lord, my strength, I love you, God, my rock.

2 Me-ra ke-ta sahm-na oh-na,
3 Mai-nu khul-lay, thah deh ut-tay,
2 I was at-tacked, I was at-tacked,
3 God brought me out, God brought me out,

jat-don san-main bipta naal. Par khuda-wand
a-pi ka-dh lia-ya se. Mehr-ban hai,
in the day of my dis-tress. But the Lord,
in-to a great spa-cious place. God re-deemed

To Refrain
mear rab si, me-ra oh chur-nay waal.
mer-ay ut-tay, mai-nu aap chir-ra-ya se.
God my Rock, was my help, my strong sup-port.
and res-cued me, for he took de-light in me.

Text: Psalm 18; Punjabi by Imam Din Shahbaz, 1845-1921, 1908;
English by Eric Sarwar, b.1975 and Emily R. Brink, b 1940, © 2014 Eric Sarwar
Music: from the Thhat Bilawal Indian raga family, in Punjabi Zaboor, 1908
Used by permission.